OFAJ
DFJW

Les échanges scolaires en un coup d'œil

2025-2026

Table des matières

03

Avant-propos

04

Échanges scolaires subventionnés par l'OFAJ

- Échanges de groupes
- Programmes spécifiques
- Échanges individuels
- Challenge, appels à projets et à candidature

22

L'offre complémentaire de l'OFAJ pour le corps enseignant et les établissements scolaires

- Formations et mobilité pour enseignantes et enseignants
- Recherche de partenariats, motivation et mise en réseau
- Soutien numérique et linguistique
- Publications, matériel pédagogique et linguistique

38

Offres du Goethe-Institut France

42

L'offre complémentaire de l'OFAJ à l'attention des jeunes

- Échanges à orientation professionnelle
- Stages pratiques et stages volontaires hors cursus (PRAXES)
- Volontariat Franco-Allemand en établissement scolaire
- Formation BAFA-Juleica
- PARKUR, la plateforme d'apprentissage franco-allemande

46

Calendrier récapitulatif des formations franco-allemandes pour le corps enseignant

Avant-propos

L'équipe du secteur scolaire de l'OFAJ a le plaisir de vous adresser sa nouvelle lettre d'informations pour l'année scolaire 2025/2026. C'est une brochure qui peut être considérée comme un catalogue qui répertorie tous les programmes et les actions de l'OFAJ à destination des établissements scolaires et de ses multiplicatrices et multiplicateurs.

Vous y trouverez aussi l'ensemble de nos coordonnées, afin de pouvoir communiquer et échanger avec toute l'équipe du bureau « Échanges scolaires et extrascolaires », de la centrale Voltaire et des autres secteurs de l'OFAJ proposant des programmes et publications scolaires.

L'année 2024/2025 a été l'année du retour à la stabilité : pour tous les programmes, nous avons de nouveau approché le rythme de croisière des années d'avant la pandémie. Les échanges en tiers-lieu semblent attirer chaque année davantage de tandems d'enseignantes et enseignants franco-allemands, et les échanges au domicile du partenaire continuent, par leur véritable intérêt interculturel et l'implication des familles réciproques, d'intéresser les classes dès les premiers apprentissages de l'allemand. Ces échanges de groupes restent incontestablement un élément d'attractivité pour la discipline Allemand, mais de plus en plus d'enseignantes et enseignants d'autres matières s'emparent de la possibilité d'un projet d'apprentissage interdisciplinaire. D'ailleurs, les projets-In sont un programme qui encourage particulièrement ces projets innovants, interculturels et interdisciplinaires à destination des établissements scolaires proposant un apprentissage renforcé de la langue du partenaire.

L'année passée, un tout nouveau programme a vu le jour, à destination des établissements en région frontalière. « Vivons et apprenons avec nos voisins » se veut un projet d'apprentissage franco-allemand, avec 4 phases communes et sans nuitée obligatoire. C'est un échange facile à mettre en œuvre, même pour des écoles primaires (y compris maternelles) et des établissements éloignés de la mobilité.

En cette année scolaire, nous avons fêté le 25ème anniversaire d'un de nos programmes phare, le programme d'échange individuel Voltaire. Ce type d'échange -2 x 6 mois pour le programme Voltaire et 2 x 3 mois pour le programme Brigitte Sauzay- reste un moyen très efficace pour un jeune d'approfondir ses connaissances de la langue du partenaire, de s'approprier la culture de l'autre pays et tout cela en toute réciprocité. C'est une expérience qui infléchit assurément la biographie d'un jeune !

Cette nouvelle année scolaire 2025/2026 s'inscrit dans la continuité de tous les échanges de groupes et individuels. Qu'elle soit aussi l'occasion de la création de nouveaux partenariats entre les établissements de France et d'Allemagne et de la mise en place de nouveaux échanges !

L'OFAJ souhaite aujourd'hui valoriser les enseignantes et enseignants sans qui les échanges scolaires ne pourraient avoir lieu : deux accompagnants adultes pourront ainsi être systématiquement subventionnés au même titre que le groupe d'élèves. Par ailleurs, un nouveau programme de conseil en ligne CHECK !, flexible et gratuit, permettra aux tandems d'enseignants de recevoir du soutien spécialisé pour la conception et la mise en œuvre de leur projet d'échange.

Nous restons à votre disposition pour vous aider dans vos démarches et vous permettre de réussir tous vos projets.

Regine Dittmar, Karin Scheichl
et toute l'équipe du bureau « Échanges scolaires et extrascolaires »

© BpB Bundesfoto Kurc

Échanges scolaires subventionnés par l’OFAJ

Échanges de groupes

© Emma Lab'

Rencontres au domicile du partenaire		Rencontres en tiers-lieu
Rencontre « classique » avec des élèves du pays partenaire	NATURE DE LA RENCONTRE	**Rencontre basée sur un projet spécifique** avec des élèves du pays partenaire
4 à 21 jours La durée minimale est de 4 jours de programme (soit 4 nuitées), leur durée maximale de 21 jours de programme. Le jour d'arrivée et le jour de départ sont comptabilisés comme une journée de programme	DURÉE	**4 à 21 jours** La durée minimale est de 4 jours de programme (soit 4 nuitées), leur durée maximale de 21 jours de programme. Le jour d'arrivée et le jour de départ sont comptabilisés comme une journée de programme
35 élèves maximum	NOMBRE D'ÉLÈVES SUBVENTIONNÉS	**70 élèves maximum au total** (groupe venant de France et groupe venant d'Allemagne)
Sur la plateforme de demande en ligne Scolari et sous contrôle des rectorats **scolari.ofaj.org**	DEMANDE DE SUBVENTION	Directement auprès de l'OFAJ **(formulaire de demande de subvention à télécharger)**
Automne de l'année civile en cours pour l'année civile suivante. Veuillez contacter votre rectorat pour connaître la date limite de dépôt des demandes	DÉLAIS	**31 janvier / 31 mai de l'année civile en cours et au moins trois mois avant le début de la rencontre**
Subvention pour frais de voyage (y compris pour deux adultes accompagnants)	NATURE DE LA SUBVENTION	**Subvention pour frais de voyage et pour frais de base** (y compris pour deux adultes accompagnants)
Anne Sandner +49 30 288 757-14 sandner@ofaj.org	CONTACTS OFAJ	**Annika Kießling** +49 30 288 757-30 tiers-lieu-scolaire@ofaj.org

Échanges de groupes

Rencontres au domicile du partenaire

Les élèves rendent visite à leurs correspondantes ou correspondants. Ils sont hébergés en famille (quelquefois dans une auberge de jeunesse ou une structure d'accueil similaire).

Les demandes de subvention doivent être déposées sur la plateforme de demande en ligne Scolari et sous contrôle du rectorat d'académie. L'OFAJ met à la disposition de chaque rectorat un budget lui permettant d'attribuer des subventions aux établissements demandeurs. Le montant de la subvention est calculé selon les Directives de l'OFAJ et selon le budget disponible. *Pour plus d'informations, adressez-vous également au rectorat de votre académie.*

Le délai de dépôt des demandes de subvention **est fixé en général à l'automne** pour les rencontres ayant lieu l'année civile suivante.

Seul le groupe qui se déplace peut faire une demande de subvention.

La **durée minimale est de 4 jours** de programme (soit 4 nuitées), leur **durée maximale de 21 jours** de programme.

Le **nombre maximal d'élèves subventionnés est de 35.** Ce nombre est ramené à 33, dans le cadre du financement de deux adultes accompagnateurs.

Pour **garantir la qualité et la parité de l'échange,** la proportion de participantes et participants issus des deux groupes d'élèves ne doit pas dépasser un tiers-deux tiers.

PLUS D'INFOS
Rencontres & échanges

PLUS D'INFOS
sur l'organisation

Rencontres en tiers-lieu

Les deux groupes d'élèves sont hébergés dans une même structure d'accueil (auberge de jeunesse, centre d'accueil, etc.) en France ou en Allemagne.

La demande de subvention doit parvenir à l'OFAJ (csp@ofaj.org et en copie le rectorat d'académie) **au moins trois mois avant le début de la rencontre et au plus tard le 31 janvier** de l'année civile en cours pour les rencontres jusqu'en juillet. Pour les rencontres entre septembre et décembre les demandes doivent parvenir à l'OFAJ au plus tard le 31 mai de l'année civile en cours.

L'établissement du pays dans lequel se déroule la rencontre dépose la demande de subvention pour les deux établissements. Il est souhaitable que le lieu des rencontres alterne entre la France et l'Allemagne.

La durée minimale de séjour est de 4 jours.

Le nombre maximal d'élèves subventionnés est de 70. Ce nombre est ramené à 66, dans le cadre du financement de quatre adultes accompagnateurs.

Pour garantir la qualité et la parité de l'échange, la proportion de participantes et participants issus des deux groupes d'élèves ne doit pas dépasser un tiers-deux tiers.

PLUS D'INFOS

ÉCHANGES DE GROUPES

Projets-IN

NATURE DE LA RENCONTRE	**Projet thématique spécifique** (rencontre au domicile du partenaire, en tiers-lieu ou projet frontalier)
CRITÈRES DE SÉLECTION	**Projet à caractère innovant, interculturel et interdisciplinaire**
DURÉE	**4 à 21 jours** La durée minimale est de 4 jours de programme (soit 4 nuitées), leur durée maximale de 21 jours de programme
NOMBRE D'ÉLÈVES SUBVENTIONNÉS	**35 élèves** pour une rencontre **au domicile du partenaire** **70 élèves** pour une rencontre **en tiers-lieu**
DEMANDE DE SUBVENTION	**Sur le site Internet des projets-IN : projets-in.ofaj.org** **Par e-mail : projets-in@ofaj.org**
DÉLAIS	Envoi des candidatures jusque **mi-novembre de chaque année** (**pour connaître les délais exacts**)
NATURE DE LA SUBVENTION	**Subventions aux frais de voyage et aux frais de base en cas de rencontre en tiers-lieu**, éventuellement aux frais de projet
CONTACT OFAJ	**Patricia Paquier** +49 30 288757 77 projets-in@ofaj.org

Projets-IN

Le programme est destiné à des partenariats franco-allemands d'établissements scolaires du second degré d'enseignement général, technologique et professionnel. Au moins un des deux établissements doit assurer un enseignement soutenu de la langue du partenaire (section bilangue, européenne ou internationale, filière AbiBac, établissement franco-allemand, etc.).

Les élèves ont la possibilité avant, pendant et après l'échange de **travailler sur un projet commun innovant, interculturel et interdisciplinaire.**

Une seule candidature est déposée par projet. Lorsqu'un projet est sélectionné, chaque établissement se déplaçant chez le partenaire dépose une demande de subvention auprès de l'OFAJ. Pour les rencontres en tiers-lieu, l'établissement résidant dans le pays où se déroule la rencontre est chargé de déposer la demande de subvention auprès de l'OFAJ.

Le formulaire de candidature est **à remplir directement sur le site Internet des projets-IN.**

Les personnes intéressées par ces projets pourront consulter ceux de l'édition en cours et des éditions précédentes (textes, vidéos, photos, documents audio, blogs, etc.) et auront accès à de **plus amples informations sur le programme depuis le site Internet des projets-IN.**

PLUS D'INFOS

ÉCHANGES DE GROUPES

Programmes trinationaux

NATURE DE LA RENCONTRE	**Projet thématique traitant des questions (socio)politiques spécifiques et actuelles**
CRITÈRES DE PARTICIPATION	**Projet thématique, qui est conjointement organisé par un établissement scolaire et/ou des associations allemandes, françaises ainsi que d'un autre pays partenaire** Les projets sont organisés en cycle (3 phases de rencontre, une dans chaque pays)
DURÉE	**4 à 21 jours par phase de rencontre** La durée minimale est **quatre nuitées** par phase de rencontre
NOMBRE D'ÉLÈVES SUBVENTIONNÉS	**70 élèves maximum lors d'une rencontre en tiers-lieu** (répartition paritaire des participantes et participants d'Allemagne, de France et de l'autre pays, à chaque fois un tiers) **35 élèves maximum lors d'une rencontre au domicile du partenaire** (répartition paritaire des participantes et participants d'Allemagne, de France et de l'autre pays, à chaque fois un tiers)
DEMANDE DE SUBVENTION	**Directement auprès de l'OFAJ ou via les fonds spéciaux des ministères des Affaires étrangères allemand et français** pour les projets avec les pays d'Europe centrale et orientale (PECO), les pays d'Europe du Sud-Est (PESE) ou le Maghreb
DÉLAIS	**Pour les subventions de l'OFAJ :** voir délais pour les rencontres en tiers-lieu, le programme FOCUS et les Projets-IN. **Pour les fonds spéciaux PECO, PESE ou Maghreb** : publication des appels et période de candidature du 1er septembre au 1er novembre pour les projets prévus l'année suivante. Les documents de candidature et les appels à projets des fonds spéciaux seront consultables à l'adresse : **www.ofaj.org/appels-a-projets-et-a-candidatures**
NATURE DE LA SUBVENTION	**Pour les subventions de l'OFAJ :** indemnités propres aux directives de l'OFAJ **Pour les fonds spéciaux PECO, PESE ou Maghreb :** Les taux des directives de l'OFAJ peuvent être augmentés de 20 à 40 %. Subvention sous la forme d'une somme forfaitaire, basée sur un plan de financement détaillé.
CONTACTS OFAJ	**Pour les rencontres en tiers-lieu, le programme FOCUS et les Projets-IN :** les différentes personnes responsables des programmes (voir ci-dessus) **Pour les projets qui nécessitent les fonds spéciaux PECO, PESE ou Maghreb : trinational@ofaj.org**

Programmes trinationaux

Les programmes trinationaux **sont ouverts aux élèves de tout type d'établissement scolaire.**

Les jeunes de France, d'Allemagne et de l'autre pays sont hébergés ensemble dans une auberge de jeunesse, un centre d'accueil ou une structure similaire en France, en Allemagne et dans l'autre pays partenaire (rencontres en tiers-lieu), ou encore dans des familles d'accueil du pays hôte (rencontres au domicile du partenaire).

Les projets peuvent être organisés avec les régions et pays prioritaires suivants :
- Europe centrale et orientale : Arménie, Azerbaïdjan, Bulgarie, Croatie, Estonie, Géorgie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République de Moldavie, République tchèque, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, Ukraine
- Europe du Sud-Est : Albanie, Bosnie-et-Herzégovine, Kosovo*, Monténégro, Macédoine du Nord, Serbie
- Espace méditerranéen : Algérie, Égypte, Israël, Liban, Libye, Maroc, Syrie, Territoires palestiniens, Tunisie, Turquie
- Autres pays européens

Les élèves peuvent travailler ensemble sur un projet thématique (socio)politique, et ce, avant, pendant et après les trois phases de rencontre.

Les projets doivent être organisés en cycles, avec trois phases de rencontre, une dans chacun des pays concernés. **La durée d'un projet peut aller d'un à trois ans.**

Lors d'une rencontre en tiers-lieu, les demandes de subvention pour tous les établissements scolaires doivent être faites **par l'établissement scolaire situé dans le pays où la rencontre a lieu.**
Quand la rencontre a lieu dans l'autre pays partenaire, la demande de subvention doit se faire **soit par l'établissement scolaire français, soit par l'établissement scolaire allemand.**

Lors d'une rencontre au domicile du partenaire, c'est au groupe qui voyage de faire la demande de subvention. Dans ce cas, l'établissement scolaire français ou allemand, qui fait le déplacement, s'occupe en même de temps de la demande de subvention pour l'établissement scolaire de l'autre pays.
Quand la rencontre a lieu dans l'autre pays partenaire, la demande de subvention doit se faire soit **par l'établissement scolaire français, soit par l'établissement scolaire allemand.**

La **durée minimale de chaque séjour est de quatre jours entiers**, soit quatre nuitées.

Le nombre maximum d'élèves participants s'étend à 35 ou à 70, en favorisant une répartition équilibrée des groupes.

PLUS D'INFOS

Merci de bien prendre également en compte les informations propres à chaque région.

*Les références au Kosovo sont sans préjudice sur le statut. Elles sont conformes à la résolution 1244 (1999) du Conseil de Sécurité des Nations Unies ainsi qu'à l'avis de la Cour Internationale de justice sur la déclaration d'indépendance du Kosovo.

PROGRAMME SPÉCIFIQUE

Journée Découverte franco-allemande

NATURE DE LA RENCONTRE	**Visite d'entreprise ou d'institution.** L'OFAJ propose un dispositif d'accompagnement aux enseignantes et enseignants. Des animatrices et animateurs certifiés peuvent assurer la préparation et l'évaluation de la visite, ils pourront également suivre la réalisation de la visite. Un format à distance est également possible.
CRITÈRES DE PARTICIPATION	**Entreprises ou institutions allemandes installées en France ainsi que les entreprises françaises qui travaillent étroitement avec l'Allemagne, institutions franco-allemandes en France** **Élèves à partir de la 6e germanistes et/ou non-germanistes**, scolarisés dans un établissement d'enseignement général, professionnel ou technologique
DURÉE	**Une demi-journée maximum** (entre 2 et 4 heures)
NOMBRE D'ÉLÈVES	**Le nombre d'élèves par visite peut varier** selon les capacités d'accueil de l'entreprise ou de l'institution
DEMANDE DE SUBVENTION	**Directement auprès de l'OFAJ**
DÉLAIS	**Inscriptions possibles toute l'année** (aucun délai d'inscription)
NATURE DE LA SUBVENTION	**L'OFAJ octroie une subvention forfaitaire pour les frais de transport vers l'entreprise partenaire en fonction des crédits dont il dispose.** Dans le cadre de ses champs d'intervention prioritaires « acquisition de compétences transversales pour l'insertion professionnelle » et Diversité et Participation, l'OFAJ accordera en priorité une subvention pour les élèves des établissements de l'enseignement technologique et professionnel et/ou issus des réseaux d'éducation prioritaire.
CONTACT OFAJ	**Cléa Lelièvre** +49 30 288 757-49 journeedecouverte@ofaj.org

PROGRAMME SPÉCIFIQUE

Journée Découverte franco-allemande

La Journée Découverte **peut avoir lieu durant toute l'année selon les disponibilités des entreprises et institutions** en dehors des périodes de vacances scolaires

La Journée Découverte s'adresse aux élèves de l'enseignement général, professionnel et technologique à partir de la 6e. Grâce à ce programme, les élèves découvrent des entreprises et des institutions de leur région qui entretiennent un lien étroit avec le pays partenaire. Ils ont ainsi la possibilité d'approcher le monde professionnel au niveau local et de rencontrer des professionnels qui travaillent quotidiennement dans un contexte binational. **La visite peut être intégrée dans un échange de groupe** : les élèves effectueront la visite avec leurs correspondants. Les Journées Découverte au format numérique sont également possibles, à condition que l'entreprise le propose et que l'établissement scolaire dispose des moyens techniques nécessaires.

Ce programme a pour but de **faire prendre conscience aux élèves de l'importance des compétences linguistiques et de la mobilité professionnelle.** C'est pourquoi l'OFAJ propose différents dispositifs pour aider enseignants et entreprises à la préparation, au déroulement et à l'évaluation des visites : des fiches pratiques sont téléchargeables sur le site Internet et un animateur OFAJ peut être sollicité de manière individuelle.

Les inscriptions peuvent avoir lieu durant toute l'année scolaire. Il n'y a pas de délai d'inscription. Toutefois, nous recommandons une inscription dès le début de l'année, le nombre d'entreprises participantes n'étant pas illimité.

L'OFAJ procède à la mise en relation des établissements scolaires et des entreprises ou institutions.

Les Journées Découverte **peuvent avoir lieu pendant un voyage/échange scolaire ou un échange en tiers-lieu.**

Les établissements qui ont besoin d'une subvention pour les frais de déplacement peuvent déposer une demande de subvention auprès de l'OFAJ. L'OFAJ accorde en priorité, et dans la limite des crédits disponibles, un forfait pour les frais de transport entre l'établissement et l'entreprise pour les élèves de l'enseignement technologique et professionnel et/ou de réseaux d'éducation prioritaire.

Les établissements peuvent également effectuer des Journées Découverte dans des entreprises ou institutions qui ne font pas partie du pool officiel de partenaires. L'établissement reste éligible à la subvention pour les frais de transport, il suffit de prendre contact avec l'équipe de la Journée Découverte en amont de la visite.

La durée de la Journée Découverte est **généralement d'une demi-journée.**

Le nombre d'élèves par visite **peut varier selon les capacités d'accueil** de l'entreprise ou de l'institution.

PLUS D'INFOS

PROGRAMME SPÉCIFIQUE

Stage en entreprise dans le pays partenaire

POUR LES ÉLÈVES DE L'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL

NATURE DE LA RENCONTRE	**Échanges scolaires au domicile du partenaire contenant un stage en entreprise dans le pays partenaire** pour les élèves de l'enseignement général
CRITÈRES DE PARTICIPATION	**- Existence d'un partenariat** (entre académie et Bundesland ou deux établissements scolaires) **- Réciprocité** **- Préparation pédagogique et évaluation** via les établissements scolaires ou l'académie ou le Bundesland
DURÉE	**4 à 21 jours** Le jour d'arrivée et le jour de départ sont comptabilisés comme une journée de programme
DEMANDE DE SUBVENTION	Directement auprès de l'OFAJ : **> Demande de subvention**
DÉLAIS	Au plus tard **3 mois avant le début du stage**
NATURE DE LA SUBVENTION	**Subvention aux frais de voyage**
CONTACTS OFAJ	**Ulrike Papendieck** +49 30 288 757 13 papendieck@ofaj.org **Anett Waßmuth** +49 30 288 757 15 wassmuth@ofaj.org

PROGRAMME SPÉCIFIQUE

FOCUS

NATURE DE LA RENCONTRE	**Projet thématique spécifique** (rencontre en tiers-lieu)
CRITÈRES DE SÉLECTION	**Projet thématique conjointement préparé et réalisé par un établissement scolaire et une association ou un comité de jumelage**
DURÉE	**4 à 21 jours** Le jour d'arrivée et le jour de départ sont comptabilisés comme une journée de programme
NOMBRE DE PERSONNES SUBVENTIONNÉES	**70 personnes maximum au total** (accompagnatrices et accompagnateurs inclus)
DEMANDE DE SUBVENTION	**Directement auprès de l'OFAJ**
DÉLAIS	**Au plus tard 3 mois avant le début du projet**
NATURE DE LA SUBVENTION	**Subvention aux frais de voyage, aux frais de séjour, aux frais de programme et aux frais d'animation linguistique**
CONTACT OFAJ	+49 30 288 757 26 focus@ofaj.org

PROGRAMME SPÉCIFIQUE

FOCUS

Chaque première rencontre devra être suivie d'une seconde rencontre appelée « rencontre retour » qui se déroulera dans le pays partenaire. La « rencontre retour » peut avoir lieu la même année que la première rencontre ou l'année suivante.

Ce programme permet aux structures scolaires qui déposent une demande de subvention **de bénéficier des conditions de subventionnement du secteur extrascolaire.**

Les deux groupes d'élèves sont hébergés dans une même structure d'accueil (auberge de jeunesse, centre d'accueil, etc.) en France ou en Allemagne.

Les projets doivent avoir une thématique. Des méthodes issues de l'éducation non formelle seront appliquées lors de la réalisation du projet.

Qu'est-ce qu'un projet en commun ? **Les structures scolaires et extrascolaires seront impliquées à parts égales dans la conception, la réalisation et l'évaluation du projet.**

L'apprentissage linguistique et interculturel sera pris en compte lors de la conception du programme.

Les visites et/ou la participation à des cours ne doivent être que ponctuelles et faire partie intégrante du projet en vue d'atteindre les objectifs du projet.

Les demandes de subvention doivent parvenir **à l'OFAJ au plus tard 3 mois avant le début du projet.**

L'établissement scolaire ou l'association du pays dans lequel se déroule la rencontre **dépose la demande pour l'ensemble des partenaires.**

Une demande de subvention pour une rencontre de préparation pourra être déposée par le demandeur qui réside dans le pays où se déroule la réunion. La rencontre de préparation devra se dérouler dans le respect des Directives de l'OFAJ.

La durée minimale du séjour est de 4 jours, soit 4 nuitées. Le **nombre maximal d'élèves** (accompagnatrices et accompagnateurs inclus) subventionnés **est de 70**.

Pour garantir la qualité et la parité de l'échange, la proportion de participantes et participants issus des deux groupes d'élèves ne doit pas dépasser un tiers-deux tiers.

PLUS D'INFORMATIONS ET DES EXEMPLES DE PROJETS

VIDÉO

PROGRAMME SPÉCIFIQUE

« Vivons et apprenons avec nos voisins »

ÉCHANGES EN RÉGION FRONTALIÈRE

NATURE DE LA RENCONTRE	**Rencontres autour d'un projet pédagogique commun**
CRITÈRES DE SÉLECTION	**Pour tous les établissements de la région frontalière, dès l'école maternelle** (région Grand Est / Bade-Wurtemberg, Rhénanie-Palatinat, Sarre et l'agglomération de Cologne)
DURÉE	**Au moins 4 journées, consécutives ou non** Au moins une rencontre doit avoir lieu dans chaque pays (France et Allemagne), les autres peuvent être en présentiel et/ou numériques
NOMBRE D'ÉLÈVES SUBVENTIONNÉS	**60 élèves maximum** au total
DEMANDE DE SUBVENTION	Directement auprès de l'OFAJ, **via le formulaire de demande de subvention**
DÉLAIS	Au plus tard **1 mois avant le début du projet**
NATURE DE LA SUBVENTION	**Subvention forfaitaire de 800 euros** (pour frais de voyage, frais de base et/ou frais de projets) **et de 250 euros pour les frais d'animation linguistique.** **Un forfait de 50 euros pour une réunion de préparation** en amont du projet est aussi possible.
CONTACT OFAJ	**France Vodovar** +49 30 288 757 19 frontalier@ofaj.org

PROGRAMME SPÉCIFIQUE

« Vivons et apprenons avec nos voisins »

ÉCHANGES EN RÉGION FRONTALIÈRE

L'OFAJ subventionne les **rencontres dans la région frontalière autour d'un projet pédagogique commun.**

La durée minimum est de **quatre journées au cours de l'année calendaire,** mais elles ne doivent pas forcément être consécutives. Il n'y a donc **pas d'obligation de nuitée.**

Selon le principe de réciprocité, **au moins une rencontre doit avoir lieu en France et une en Allemagne**. Il est ensuite possible d'organiser les autres rencontres à distance (par exemple, sur la plateforme Tele-Tandem).

Si cela est souhaité, un **accompagnement personnalisé pour l'élaboration et la mise en place du projet** est possible.

La subvention forfaitaire est de 800 euros et peut couvrir les **frais de transport, de base ou de projet**. En outre, une subvention de **250 euros** peut être accordée **pour une animation linguistique** en lien avec le projet et réalisée par une personne certifiée OFAJ.

Le programme est ouvert à toutes les classes. Les élèves des écoles maternelles et élémentaires et/ou n'ayant pas encore fait le choix d'une deuxième langue vivante, ainsi que les élèves ayant moins accès à la mobilité sont particulièrement encouragés à participer.

Pour les élèves entre 8 et 11 ans (CE2 à 6e) : il existe un programme spécifique « clé en main » autour du spectacle vivant ! **Plus d'informations**

Une **bourse aux partenaires** spécifique est organisée pour les établissements. Pour s'y inscrire, il suffit de nous contacter :
France Vodovar **frontalier@ofaj.org**

PLUS D'INFOS

Échanges individuels

	Programme Brigitte Sauzay	Programme Voltaire
CRITÈRES DE PARTICIPATION	**- Élèves de la 4e à la 1re** **- Séjour individuel de moyenne durée** dans une famille d'accueil **- Fréquentation des cours** dans l'établissement du correspondant **- Réciprocité**	**- Élèves de la 3e et de la 2de** **- Séjour individuel de longue durée** dans une famille d'accueil **- Fréquentation des cours** dans l'établissement du correspondant **- Réciprocité**
DURÉE	**3 mois (84 jours) minimum,** dont au moins 6 semaines de scolarité **Exception possible pour les élèves qui partent pendant leur année de 4e :** **minimum 2 mois** (56 jours), dont au moins 6 semaines de scolarité	**6 mois (23 semaines minimum)** dans le pays du partenaire
DEMANDE DE SUBVENTION	Sur la plateforme en ligne de l'OFAJ : **sauzay.ofaj.org**	Centrale Voltaire
DÉLAIS	**Envoi de la demande de subvention signée** minimum un mois avant le départ via **la plateforme sauzay.ofaj.org**	**Candidature en ligne : programme-voltaire.org** Dépôt de la candidature à l'automne (les dates varient d'une année sur l'autre) pour un départ au mois de mars de l'année suivante
NATURE DE LA SUBVENTION	**Forfait pour frais de voyage**	**Forfait pour frais de voyage et bourse culturelle**
CONTACTS OFAJ	**Ulrike Papendieck** (élèves de France) +49 30 288 757-13 papendieck@ofaj.org **Anett Waßmuth** (élèves d'Allemagne) +49 30 288 757-15 wassmuth@ofaj.org	**Anett Waßmuth** +49 30 288 757-15 wassmuth@ofaj.org

CENTRALE VOLTAIRE
CENTRE FRANÇAIS DE BERLIN

Ulrike Romberg et Camille Espagne
+49 30 120 86 03 21
voltaire@centre-francais.de

Échanges individuels

Programme Brigitte Sauzay

Le programme s'adresse aux élèves de l'enseignement général, technologique ou professionnel **de la 4e à la 1re** ayant un minimum de deux ans d'apprentissage de l'allemand.

Le programme est basé sur la réciprocité. Les élèves résidant en France séjournent dans leur famille d'accueil pendant 3 mois minimum et accueillent leur correspondante ou correspondant venant d'Allemagne pendant 3 mois minimum. Les élèves en échange sont normalement scolarisés dans l'établissement de leur partenaire.

La famille se charge de chercher la correspondante ou le correspondant avec l'aide éventuelle de l'établissement ou du rectorat.

La participation au programme n'entraîne pas de frais d'adhésion. Cette gratuité est possible grâce au principe de réciprocité de l'accueil. L'OFAJ peut accorder une subvention pour les frais de voyage dans la limite des crédits disponibles.

La demande de subvention doit être complétée **sur la plateforme en ligne de l'OFAJ**, imprimée et signée par la cheffe ou le chef d'établissement et les parents. Le formulaire de demande signé doit être téléchargé sur la plateforme au plus tard un mois avant le départ de l'élève : **sauzay.ofaj.org**

L'attribution d'une subvention de l'OFAJ ne représente pas une autorisation à participer au programme. Cette autorisation est une décision prise conjointement par la cheffe ou le chef d'établissement et les représentantes et représentants légaux de l'élève.

PLUS D'INFOS

Programme Voltaire

Le programme s'adresse aux élèves de 3e et de 2de des collèges et lycées d'enseignement général et technologique ainsi qu'aux élèves de 2de des lycées professionnels qui apprennent l'allemand (en LV1 ou LV2).

Le programme est basé sur la réciprocité. Les élèves résidant en France séjournent dans leur famille d'accueil pendant 6 mois, de mars à août, et accueillent leur correspondante ou correspondant venant d'Allemagne pour les 6 mois suivants, de septembre à février. Les élèves en échange sont toujours scolarisés dans l'établissement de leur partenaire.

Les critères de sélection ne sont pas uniquement basés sur les résultats scolaires, mais veillent à **prendre en compte la personnalité et la motivation de chaque candidate ou candidat.** Une commission se réunit en janvier de chaque année afin de procéder à la sélection et à l'appariement des candidats en fonction du nombre de places et de candidatures.

Si un élève a déjà une correspondante ou un correspondant, **les deux peuvent candidater en tant que binôme**.

La participation au programme n'entraîne pas de frais d'adhésion. Cette gratuité est possible grâce au principe de réciprocité de l'accueil. L'OFAJ peut accorder une subvention pour les frais de voyage et une bourse aux participants dans la limite des crédits disponibles.

Le dossier de candidature en ligne sur **programme-voltaire.org** est à envoyer en deux exemplaires imprimés à la Centrale Voltaire (Centre Français de Berlin, Centrale Voltaire, Müllerstr. 74, 13349 Berlin).

PLUS D'INFOS

ÉCHANGES INDIVIDUELS

De courte durée

NATURE DE LA RENCONTRE	**Échanges individuels sur la base de partenariats particuliers,** de préférence entre un rectorat en France et une autorité scolaire en Allemagne
CRITÈRES DE PARTICIPATION	**- Élèves à partir de la sixième** **- Séjour dans une famille d'accueil et suivi des cours dans l'établissement** de la correspondante / du correspondant **- Réciprocité**
DURÉE	À partir de **4 semaines**
DEMANDE DE SUBVENTION	**Par le rectorat** pour un nombre défini d'élèves
DÉLAIS	**Avant le début du séjour dans l'autre pays**
NATURE DE LA SUBVENTION	**Subvention forfaitaire attribuée au rectorat**
CONTACTS OFAJ	**Ulrike Papendieck** +49 30 288 757 13 papendieck@ofaj.org **Anett Waßmuth** +49 30 288 757 15 wassmuth@ofaj.org

Challenge, appels à projets et à candidatures

Écochallenge franco-allemand

Vous souhaitez sensibiliser vos élèves au développement durable tout en lançant un défi ludique à une classe partenaire en Allemagne ? L'OFAJ vous propose à nouveau, en coopération avec « Ma Petite Planète », un challenge écologique franco-allemand à partir du 17 novembre 2025.

Il s'agit d'un support ludique d'éducation au développement durable sous la forme de défis écologiques à relever avec sa classe ou son groupe et la classe partenaire durant 3 semaines. **Le jeu s'adresse à des élèves du CE2 au CM2 et à des élèves de collège et lycée.** Les défis sont adaptés au niveau scolaire de la classe.

Vous serez accompagnés dans la mise en place du challenge grâce à un webinaire introductif, un suivi particulier et un kit de communication. Une cérémonie franco-allemande de clôture en visioconférence permettra de célébrer les tandems gagnants !

PLUS D'INFOS

Géraldine Boiteau
ecochallenge@ofaj.org

L'appel à candidatures Tele-Tandem et Educ'ARTE

Enrichissez votre échange franco-allemand avec l'OFAJ et ARTE Éducation

Afin de **promouvoir les échanges interculturels** entre la France et l'Allemagne et l'usage des ressources numériques au service de la relation franco-allemande, l'OFAJ et Educ'ARTE proposent d'accompagner **dix tandems franco-allemands** (10 classes françaises et 10 classes allemandes) dans la réalisation d'un projet, au cours de l'année scolaire.

Objectif du projet : réaliser un projet Tele-Tandem commun aux élèves des deux pays autour de **la carte numérique « Cartorik »**

Ressources : Pour réaliser leurs productions, et échanger avec leurs partenaires, les élèves français et allemands s'appuieront sur des ressources provenant d'**Educ'ARTE** et de la plateforme **Tele-Tandem** de l'OFAJ. Une formation aux outils et un accompagnement sont proposés aux enseignantes et enseignants dans le développement de leur projet – lors de webinaires en ligne et d'un séminaire en présentiel fin février 2026.

INSCRIPTION

Morgane Voyer
voyer@ofaj.org

© Fizkes

L’offre complémentaire de l’OFAJ pour le corps enseignant et pour les établissements scolaires

L’OFAJ et ses partenaires proposent du matériel pédagogique et des formations à l’ensemble des enseignantes et enseignants souhaitant créer, développer ou redynamiser un échange avec l’Allemagne.

Formations et mobilité

POUR ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS

L'OFAJ et ses partenaires proposent chaque année des formations s'adressant à des enseignantes et enseignants de toutes les disciplines réalisant des échanges scolaires franco-allemands ou désireux de s'engager dans ce domaine.

tele-tandem@ofaj.org

PLUS D'INFOS

Modules de formation Tele-Tandem

Les modules de formation Tele-Tandem s'adressent **à tous ceux et celles qui s'intéressent à Tele-Tandem** ou qui souhaitent se perfectionner sur certains aspects.

Les modules durent **10 à 12 jours et se déroulent exclusivement en ligne sur la plaTTform.e elle-même.** La charge de travail est estimée à environ 10-12 heures. Pendant toute la durée de la formation, vous bénéficierez d'un accompagnement dans votre processus d'apprentissage par un tandem franco-allemand de tuteurs et tutrices. Chaque module comprend une tâche pratique en tandem sur le thème concerné.

Les différents **modules sont conçus de manière thématique** et ne suivent pas une progression. **Aucun prérequis n'est nécessaire pour participer.**

PLUS D'INFOS

tele-tandem@ofaj.org

Formation de base Tele-Tandem

Profitez des diverses possibilités de la communication numérique pour soutenir et enrichir votre échange scolaire franco-allemand avec Tele-Tandem et pour réaliser un projet commun avec une classe partenaire française. Avec les diverses possibilités et outils pour échanger et travailler sur la plaTTform.e Tele-Tandem, c'est possible !

La formation de base s'adresse à tous ceux et celles qui veulent faire leurs premiers pas sur Tele-Tandem afin de pouvoir s'y mettre vraiment. **Il s'agit d'une formation hybride de 12 semaines avec des phases en ligne, complétées par un séminaire présentiel de 3 jours.** Vous travaillez ensemble et échangez en tandem avec d'autres enseignantes et enseignants d'allemand et de français. Vous effectuez sur la plaTTform.e Tele-Tandem des exercices de manière synchrone ou asynchrone. Ainsi, vous vous familiarisez avec la partie technique du projet et testez différentes activités dans la pratique.

D'autre part, la formation est ponctuée de phases pour réfléchir aux possibles applications en classe. Vous développez progressivement la capacité de concevoir un projet binational et mettre en place vous-mêmes des activités en ligne.

Il est possible de participer seul ou avec son partenaire. La formation débute le 15 octobre 2025 et se termine le 23 janvier 2026, avec une partie en présentiel du 31.10.2025 au 02.11.2026.

PLUS D'INFOS

tele-tandem@ofaj.org

Recherche de partenariats

MISE EN RÉSEAU ET MOTIVATION

NOUVEAU !

Programme CHECK ! Conseil sur mesure pour rencontres scolaires

Vous organisez une rencontre scolaire et avez besoin d'un soutien personnalisé ?

Nous vous proposons CHECK !, un conseil en ligne, gratuit et adapté aux besoins des deux équipes enseignantes.
Nos conseillères et conseillers ont une expertise dans la pédagogie et dans l'approche interculturelle.

Leur intervention permet d'aborder les questions suivantes :

- Comment concevoir un projet d'échange cohérent sur le plan pédagogique ?
- Comment intégrer cet échange dans le programme d'apprentissage de la langue du partenaire – mais aussi dans un cadre interdisciplinaire et interculturel ?
- Quels sont les outils numériques (comme par ex. Tele-Tandem) qui peuvent permettre aux élèves de travailler ensemble – avant, pendant et après la rencontre – et ainsi parvenir à une production finale commune ?

Leur soutien peut aussi porter sur des aspects plus pratiques, comme la demande de subvention ou l'organisation logistique.

PLUS D'INFORMATIONS

POUR FAIRE UNE DEMANDE DE CONSEIL

La plateforme DOMINO

Les établissements scolaires ont la possibilité de chercher des établissements partenaires sur notre site Internet afin de réaliser des échanges, lancer des projets Tele-Tandem ou trouver des correspondantes et correspondants pour leurs élèves. **L'offre est destinée à tous les niveaux de classe**, de la maternelle au baccalauréat, que ce soit pour l'enseignement général ou professionnel.

Une importance particulière a été accordée à la mise en réseau des établissements scolaires d'une académie avec ceux du Land partenaire. **La plateforme permet de trouver facilement un partenaire adapté grâce aux multiples possibilités de tri et de filtrage des annonces.**

Êtes-vous à la recherche d'un établissement partenaire ?

LES DERNIÈRES OFFRES

PUBLIER VOUS-MÊME UNE ANNONCE

Formations et mobilité

POUR ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS

Formation à distance ou en présentiel :

L'histoire et la mémoire dans les rencontres internationales de jeunes

Comment traiter d'aspects historiques et mémoriels dans un échange, que ce soit dans le contexte de l'éducation formelle (enseignantes et enseignants) ou non formelle (animatrices et animateurs, formatrices et formateurs) ? L'histoire et la mémoire peuvent faire l'objet d'unités de programme ou être au cœur du projet.

Sandrine Debrosse-Lucht
debrosse@ofaj.org

Formation hybride : Premiers échanges

– mode d'emploi

Utiliser la pédagogie de projet, des outils pédagogiques adaptés et la coopération scolaire/extrascolaire pour mettre en place un échange avec des **élèves de moins de 12 ans.**

Patricia Paquier
paquier@ofaj.org

Formation pour tutrices et tuteurs des programmes Voltaire et Brigitte Sauzay

Échange d'expériences entre collègues et acquisition de nouvelles méthodes de gestion des tâches et situations qui résultent du rôle complexe de la tutrice ou du tuteur.

Anett Waßmuth
wassmuth@ofaj.org

Formation franco-allemande pour les enseignantes et enseignants du secondaire

L'animation linguistique et le tandem au service de l'échange scolaire :
Vous enseignez dans le secondaire et prévoyez un échange scolaire avec l'Allemagne pour l'année 2026/2027 ? Vous souhaitez dynamiser votre échange sur le plan linguistique, en découvrant et en appliquant la méthode de l'animation linguistique et l'approche tandem ?

Amrei Beck
beck@ofaj.org

Yvonne Holtkamp
holtkamp@ofaj.org

Formations et mobilité

POUR ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS

Formation des futures enseignantes et enseignants :

« bourses de stages » et « séminaires à thème »

L'OFAJ propose des bourses d'un montant maximal de 300 € par mois jusqu'à 3 mois afin de permettre à des étudiantes ou étudiants des métiers de l'enseignement de niveau licence et master, ou aux professeurs stagiaires **d'effectuer un stage pratique dans un établissement en Allemagne** (Grundschule, Hauptschule, Realschule, Gesamtschule, Förderschule ou Gymnasium). Ces stages ont pour objectif la **découverte du système éducatif et des pratiques pédagogiques** du pays partenaire. Dans le cadre de notre stratégie Diversité et Participation, la bourse est uniquement versée aux jeunes qui, sans le soutien de l'OFAJ, ne pourraient effectuer une mobilité.

Jennifer Lauer
stage-univ@ofaj.org

PLUS D'INFOS

L'OFAJ apporte également son soutien à des programmes d'échange de courte durée (séminaires à thème) permettant de renforcer la coopération franco-allemande entre deux établissements d'enseignement supérieur à travers un échange entre étudiantes et étudiants en lien avec leur domaine d'études.

seminaires-univ@ofaj.org

PLUS D'INFOS

Mobilité des enseignantes et enseignants :

Le programme Élysée Prim

Les enseignantes et enseignants titulaires du premier degré, ainsi que celles et ceux qui enseignent une DNL allemand en classe de 6ème, peuvent **postuler pour passer une année en Allemagne et y enseigner le français dans les écoles primaires.** Le programme est géré par le ministère de l'Éducation nationale.
La coordination et l'accompagnement pédagogique sont assurés par l'OFAJ qui organise une réunion d'information, un stage pédagogique, un cours de langue, un stage intermédiaire et une réunion de bilan.
Le programme est publié chaque année au Bulletin officiel de l'Éducation nationale.

Dominique Granoux
granoux@ofaj.org

PLUS D'INFOS

Recherche de partenariats

MISE EN RÉSEAU ET MOTIVATION

Jeunes Ambassadrices et Ambassadeurs OFAJ

80 jeunes de France et d'Allemagne s'engagent auprès de l'OFAJ en tant que Jeunes Ambassadrices et Ambassadeurs OFAJ (JAO) : **pendant un an, ils ont pour mission de promouvoir – chacun dans leur région – les actions de l'OFAJ et la mobilité franco-allemande.** Durant cette année scolaire, les JAO ont comme thème « l'engagement ».

Les JAO, dont beaucoup ont déjà vécu dans le pays partenaire, sont à même de toucher la jeunesse en parlant de leur propre expérience interculturelle. Si vos élèves sont intéressés par un échange scolaire, un Volontariat Franco-Allemand ou encore un programme de bourse individuelle, les JAO pourront les conseiller en leur présentant les différentes opportunités qui existent.

Les JAO sont motivés pour aller à la rencontre de jeunes au collège, au lycée, en études ou en activité professionnelle, pour tenir des stands, pour intervenir lors des journées portes ouvertes, sur le journal du lycée ou leur Radio Campus, pour organiser eux-mêmes des rencontres interculturelles, des tables rondes, des soirées films, ou encore toute autre initiative qui fera vivre les échanges franco-allemands.

Vous souhaitez prendre contact avec les JAO de votre région ? Vous souhaitez les inviter à présenter les différents programmes de l'OFAJ destinés à votre public lors d'une conférence ou d'une réunion d'information au sein de votre université ou de votre école ? N'hésitez plus et retrouvez les coordonnées des Jeunes Ambassadrices et Ambassadeurs OFAJ :

PLUS D'INFOS

Mona Lenssen
jao-jubo@ofaj.org

La base de données OFAJ des animatrices et animateurs

Vous recherchez des animatrices et animateurs qualifiés pour accompagner vos rencontres scolaires franco-allemandes ou trinationales ? Vous avez besoin d'une personne ayant de l'expérience avec des publics cibles particuliers comme avec les jeunes ayant moins accès aux offres de mobilités ou les élèves du primaire ? Vous planifiez un échange scolaire sportif ou un projet de théâtre et cherchez une animatrice ou un animateur ayant des expériences dans ces domaines ?

Dans la base de données OFAJ, vous pouvez, en tant qu'établissement français ou allemand, **rechercher selon différents critères un accompagnement qualifié pour votre échange scolaire.**

Vous y trouverez du personnel certifié par l'OFAJ capable d'encadrer des rencontres interculturelles de jeunes – par exemple avec de l'animation linguistique et interprète. La base de données comprend également des animatrices et animateurs ayant obtenu la double certification BAFA-Juleica.

PLUS D'INFOS
SUR LA CERTIFICATION OFAJ ET LA BASE DE DONNÉES

animateurs@ofaj.org

OUVRIR UN COMPTE

Recherche de partenariats

MISE EN RÉSEAU ET MOTIVATION

Motiver les élèves avec mobiklasse.de et FranceMobil

Promouvoir de façon ludique et innovante la langue et la culture du pays voisin auprès des élèves et leur donner envie de se lancer dans l'aventure de la mobilité : tels sont les (principaux) objectifs des jeunes animatrices et animateurs **mobiklasse.de** et **FranceMobil**. Au programme dans les classes : animations, musique, magazines, films et bien plus encore.

Le programme propose, en plus des animations classiques, aussi **des animations interactives en ligne :** les élèves peuvent y participer en petit groupe avec une projection dans la salle de classe ou bien individuellement depuis chez eux.

Les activités s'adressent à tous les groupes d'âge en enseignement général et professionnel, en donnant la priorité aux classes d'élèves qui doivent choisir prochainement une nouvelle langue vivante.

POUR FAIRE VENIR UNE ANIMATRICE OU UN ANIMATEUR DANS VOTRE ÉTABLISSEMENT :

MOBIKLASSE

FRANCEMOBIL

Sofia Terhalle
terhalle@ofaj.org

mobiklasse.de

mobiklasse.de est un programme de l'OFAJ, mené en étroite coopération avec la Fédération des Maisons Franco-Allemandes. Celui-ci est soutenu par l'Office allemand d'échanges universitaires (DAAD), le Goethe-Institut et la maison d'édition Hueber. Les régions Auvergne-Rhône-Alpes et Nouvelle-Aquitaine, ainsi que le département du Calvados soutiennent le dispositif sur leurs territoires.

FranceMobil

FranceMobil est proposé par l'OFAJ en étroite coopération avec l'Ambassade de France/Institut français en Allemagne et avec le soutien de l'Institut franco-allemand d'Erlangen et les éditions Ernst Klett Verlag. Plusieurs Länder allemands apportent également une participation financière à FranceMobil.

Recherche de partenariats

MISE EN RÉSEAU ET MOTIVATION

Le réseau des Points Info OFAJ (PIO)

Afin de diffuser son offre de programmes le plus largement possible, **l'OFAJ a mis en place un réseau de points info, répartis sur les territoires français et allemand : les Points Info OFAJ (PIO)**

Véritables relais d'information, lieux d'échanges et espaces de documentation, les Points Info OFAJ sont ouverts à tous les jeunes. Situés dans les locaux de structures partenaires comme les BIJ (Bureau Information Jeunesse), les CRIJ (Centres régionaux Information Jeunesse) ou les Maisons de l'Europe, ils soutiennent l'OFAJ dans la diffusion d'informations à un large public, dans la réalisation de projets événementiels, telle la Journée franco-allemande, dans la recherche de nouveaux participantes et participants et l'ouverture à de nouveaux groupes-cibles.

Les jeunes peuvent se renseigner sur les différents programmes de mobilité et les démarches nécessaires. Des informations sur la coopération franco-allemande sont également disponibles.

L'OFAJ souhaite ainsi mettre à disposition des informations et de la documentation, ainsi que valoriser et soutenir les actions des partenaires, notamment par le biais du réseau des Jeunes Ambassadrices et Ambassadeurs OFAJ régionaux.

Les Points Info OFAJ dans votre région

Pour le réseau en France :
Florence Saby-Siskos
saby-siskos@ofaj.org

Pour le réseau en Allemagne :
Matthias Wandel
wandel@ofaj.org

Soutien numérique et linguistique

Tele-Tandem

Tele-Tandem associe le travail sur un projet commun franco-allemand, l'apprentissage linguistique en tandem et la coopération et communication via les TICE.

Dans le cadre de Tele-Tandem, vos élèves peuvent échanger et coopérer avec de jeunes Allemands du même âge dans un espace de cours virtuel sur la plaTTform.e Tele-Tandem. De cette manière, ils peuvent appliquer et étendre leurs connaissances en langue étrangère via des projets de travail orientés sur l'action, dans d'authentiques situations de communication. Dans ce contexte binational d'apprentissage, ils peuvent aussi acquérir des compétences interculturelles et élargir leurs compétences multimédias.

« Prix Tele-Tandem »

Pour récompenser des projets scolaires franco-allemands novateurs, créatifs et interactifs et pour valoriser et soutenir le travail avec les outils numériques, l'OFAJ attribue le prix Tele-Tandem. **Il est doté de 1000 €, attribués aux deux établissements partenaires qui se le partagent.** Vous pouvez déposer votre dossier de candidature avant le 30 septembre de chaque année si vos élèves ont réalisé pendant cette année scolaire un projet franco-allemand interdisciplinaire avec une classe partenaire en Allemagne et si :

- une production concrète franco-allemande a été créée,
- l'approche tandem a été mise en œuvre pour le travail linguistique
- le travail a eu lieu sur la plaTTform.e Tele-Tandem avec les outils numériques.

PLUS D'INFOS

tele-tandem@ofaj.org

Inter@ctions

Les modules d'apprentissage Inter@ctions sur la plaTTform.e Tele-Tandem, sont axés sur la langue et caractérisés par la coopération des élèves français et allemands. Dans des activités synchrones et asynchrones, prêtes à l'emploi, les élèves des deux pays coopèrent en tandem franco-allemand à distance sur la plaTTform.e Tele-Tandem avant ou après un échange.

Chaque module Inter@ctions contient entre 4 et 8 activités indépendantes les unes des autres. Plusieurs activités ont été enrichies par des ressources vidéo de la plateforme Educ'ARTE qui coopère avec l'OFAJ.

Chaque module est complété par un « coin des enseignants » dans lequel se trouvent des informations utiles à la mise en œuvre et un document d'accompagnement qui explique pas à pas le déroulement de l'activité. Les thèmes des modules et activités ont été choisis parce qu'ils reprennent certains thèmes classiques du cours de langue étrangère.

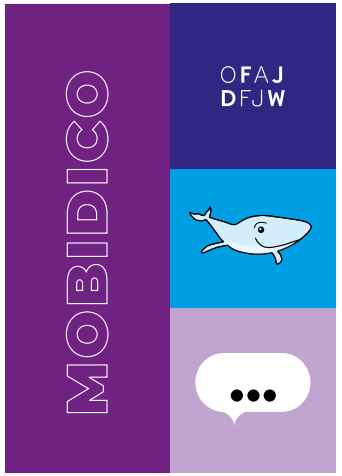
Actuellement, les six modules suivants sont disponibles :

- **À table !** – Essen ist fertig !
- **Moi aujourd'hui, moi demain –** Mein Leben, meine Zukunft
- **Ville à vivre, ville à rêver –** Lebensräume, Lebensträume
- **Construisons notre avenir –** Gemeinsam die Zukunft gestalten
- **Famille et amis –** Familie und Freunde
- **Notre environnement –** Unsere Umwelt

Ces modules sont à disposition des enseignantes et enseignants enregistrés sur la plaTTform.e Tele-Tandem dans la salle des professeurs.

Soutien numérique et linguistique

Mobidico l'application linguistique de l'OFAJ



Perdu en Allemagne ? Avec *Mobidico* en poche, vous aurez tout le vocabulaire nécessaire !

L'application s'adresse à toutes celles et ceux qui font un séjour dans le pays partenaire ou participent à un échange et leur permet d'avoir toujours sur eux le vocabulaire nécessaire, et en particulier du vocabulaire spécialisé pour certains domaines. On y trouve du vocabulaire sportif (basket, athlétisme, football), du vocabulaire spécifique à certains métiers (restauration, métiers des écoles maternelles et élémentaires, métiers du livre), du vocabulaire lié à la culture (photo, musique, cinéma, théâtre) aux élections, mais aussi du vocabulaire nécessaire à la vie quotidienne et à l'installation dans l'autre pays, à l'occasion d'un stage ou d'études par exemple. En plus de la recherche de termes, *Mobidico* propose une série de fonctionnalités très pratiques et permet de s'exercer pour apprendre le vocabulaire en s'amusant.

L'application est disponible en ligne pour tous les supports (tablettes, ordinateurs, smartphones) à l'adresse **mobidico.ofaj.org** ou en téléchargement libre et gratuit sur l'App Store et sur Google Play.

PLUS D'INFOS

Morgane Voyer
voyer@ofaj.org

Subventions pour cours de langue : « Club d'allemand » périscolaire

Dans le cadre de cours d'allemand extrascolaires ou périscolaires, l'OFAJ peut accorder une subvention pour des groupes d'enfants de moins de 12 ans et de jeunes à partir de 12 ans et contribuer ainsi à la rémunération de l'intervenante ou intervenant.

L'OFAJ soutient également la préparation linguistique et interculturelle de l'échange.

PLUS D'INFORMATIONS :

COURS DE LANGUE POUR ENFANTS ET ADOLESCENTS

PRÉPARATION LINGUISTIQUE DE L'ÉCHANGE

Cours pour enfants (moins de 12 ans)

Dominique Granoux
granoux@ofaj.org

Clémence Grousset
grousset@ofaj.org

Cours pour jeunes et jeunes adultes (12-30 ans) **et préparation linguistique de l'échange :**

Morgane Voyer
voyer@ofaj.org

Publications, matériel pédagogique et linguistique

Brochure « L'animation linguistique dans les rencontres interculturelles de jeunes »

L'animation linguistique est une méthode ludique qui stimule la communication, aide à surmonter des barrières linguistiques, renforce la motivation à apprendre une autre langue et sert de support à l'apprentissage interculturel.

La méthode s'appuie sur tous les premiers contacts informels lors d'une rencontre ainsi que sur la communication non verbale afin de favoriser l'apprentissage linguistique et les échanges au sein d'un groupe franco-allemand.

Yvonne Holtkamp
holtkamp@ofaj.org

CONSULTEZ LA BROCHURE D'ANIMATION LINGUISTIQUE

« La valisette franco-allemande »

À l'aide de différentes activités ludiques, l'OFAJ souhaite permettre aux enfants à l'âge de l'école maternelle et élémentaire d'avoir un premier contact avec la langue et la culture du pays voisin.

En dépassant la dimension franco-allemande, les jeunes enfants pourront vivre et ressentir la diversité linguistique, culturelle et personnelle.

Les ressources de la valisette franco-allemande sont accessibles sur le site internet.

Toutes les ressources sont disponibles gratuitement et librement en ligne. Les éléments gratuits et payants de la valisette peuvent être commandés en complément via le formulaire de commande en ligne.

Clémence Grousset
grousset@ofaj.org

COMMANDER LA VALISETTE

VERS LE SITE DE LA VALISETTE

Publications, matériel pédagogique et linguistique

« Tête à tête fait école » : L'apprentissage en tandem dans l'échange scolaire

Cette publication s'adresse aux enseignantes et enseignants d'allemand en France et aux enseignantes et enseignants de français en Allemagne qui souhaitent **intégrer le travail en tandem dans leur échange scolaire afin de renforcer l'apprentissage linguistique et interculturel** dans la situation de rencontre scolaire.

Tête à tête est composé d'un texte introductif qui présente les principes de base de l'apprentissage linguistique en tandem et qui apporte des réponses aux questions et difficultés les plus souvent rencontrées dans la pratique.

On y trouve ensuite 19 fiches pour le travail en tandem sur des thèmes variés qui peuvent être utilisés tout au long de l'échange selon les besoins.

Amrei Beck
beck@ofaj.org

CONSULTEZ LA BROCHURE

PANORAMA : Analyses franco-allemandes et européennes

« PANORAMA – Analyses franco-allemandes et européennes » ouvre une perspective scientifique sur la mobilité, l'Europe, la jeunesse et l'interculturalité. À cet effet, l'OFAJ fait appel à des expertes et experts pour rédiger des publications courtes accessibles au grand public. Les contenus sont illustrés par des graphiques et des vidéos pour en faciliter la compréhension. La journaliste Cécile Boutelet propose des podcasts dans lesquels elle s'entretient avec les autrices et auteurs des documents en insistant sur les questions qui préoccupent les jeunes de France et d'Allemagne.

QU'EST-CE QUE PANORAMA ? Découvrez la collection présentée par les secrétaires généraux de l'OFAJ

PANORAMA #6 À l'école et hors les murs : contextes et défis de l'apprentissage de la langue du partenaire dans une Europe multilingue – Violaine Bigot & Anne Jardin

La question de l'apprentissage de la langue du partenaire dans les deux pays se pose. Comment expliquer le recul observé au cours des dernières décennies et quelles sont les raisons d'espérer ? Qu'en est-il de l'engouement pour la langue du partenaire dans le domaine de l'éducation formelle et dans le domaine de l'éducation non formelle ? Comment renforcer la coopération entre tous les acteurs de ces domaines et donner un nouvel élan à ce sujet important pour les relations franco-allemandes ? La question des outils numériques, le contexte de la mondialisation et l'émergence d'une citoyenneté européenne multilingue sont entre autres les thèmes dont il est question dans ce podcast.

TÉLÉCHARGEZ PANORAMA #6

Publications, matériel pédagogique et linguistique

Les glossaires thématiques

Réédition du glossaire « École maternelle et élémentaire »

Afin de faciliter l'échange entre professionnels de l'éducation sur les particularités des systèmes éducatifs français et allemand, l'OFAJ a réédité le glossaire « École maternelle et élémentaire ».

Outre des termes actuels utiles dans le travail quotidien avec les enfants, les textes explicatifs mettent en lumière les différences interculturelles et historiques.

Ce glossaire encourage ainsi le dialogue interculturel entre les acteurs et actrices de l'éducation et toute personne intéressée.

NOS RESSOURCES

Morgane Voyer
voyer@ofaj.org

CONSULTEZ LA BROCHURE

« L'année en fête(s) ! » À la découverte d'une année franco-allemande avec les enfants

Pour toutes celles et ceux qui travaillent avec des enfants de 4 à 10 ans, à réaliser en classe ou à la maison : **des recettes, des jeux, des chants et des activités manuelles illustrent les informations, présentées de manière croisée, sur les moments festifs en France et en Allemagne.**

Une perspective sur d'autres cultures et pays vient enrichir ces moments d'apprentissage interculturel.

De la galette des rois au calendrier de l'Avent, les enfants découvriront entre autres les traditions liées au carnaval, à Pâques, à la rentrée des classes, à la Saint-Martin, à Noël ou au Jour de l'An. Vous pourrez également les faire participer activement à la Journée franco-allemande, la Journée de l'Europe, la Fête de la Musique ou la Semaine du goût.

PLUS D'INFOS

Clémence Grousset
grousset@ofaj.org

Publications, matériel pédagogique et linguistique

Les chefs d'établissement face à la mobilité institutionnelle en Allemagne et en France

Le projet franco-allemand de recherche sur trois ans se penche sur la question de la mobilité dans les écoles en tant qu'institution.

L'étude porte en particulier sur les écoles faisant preuve de bonnes pratiques. Des entretiens seront menés avec des directrices et directeurs d'écoles qui ont ancré la mobilité dans l'institution et la considèrent comme un élément central, continu et structurel du développement scolaire, indépendant de l'enseignement des langues.

Le livre est paru dans la version allemande en 2025 chez Waxmann.
Pour cette version un glossaire a été créé, qui répertorie les institutions, organismes, organisations et termes techniques français mentionnés dans les textes, par ordre alphabétique, avec leur traduction allemande et une explication succincte.

recherche-evaluation@ofaj.org

PLUS D'INFORMATIONS

AUTRE PUBLICATION :

RETOUR VERS LE FUTUR :
Regards des jeunes en France et en Allemagne

Publications, matériel pédagogique et linguistique

Pistes pour une organisation plus écoresponsable d'un projet international de jeunesse

Des conseils et pistes d'actions pour intégrer la durabilité dans vos échanges !

Ce document propose des recommandations concrètes pour organiser des projets internationaux de jeunesse en intégrant des pratiques écoresponsables.

De la mobilité à l'alimentation, en passant par l'hébergement et la sensibilisation des participants, il offre des pistes d'actions adaptées aux réalités du terrain.

Un outil essentiel pour toutes celles et ceux qui souhaitent allier échange international de jeunesse et transition écologique.

CONSULTEZ LE DOCUMENT

Dekarbo - Un outil pour des échanges franco-allemands plus écoresponsables

OFAJ DFJW Dekarbo

Dekarbo propose un calculateur CO_2 pour les voyages de groupe entre la France et l'Allemagne, tenant compte des différents taux d'émission. Il aide les porteurs de projets et les équipes à calculer l'empreinte carbone des projets internationaux afin de les rendre plus respectueux de l'environnement.

Le catalogue des ressources sur Dekarbo propose une sélection variée de ressources pédagogiques (activités, jeux, recommandations de formation, idées et conseils). Il est possible de filtrer les ressources selon la langue, la thématique, le format, le public-cible.

DÉCOUVREZ L'APPLI EN LIGNE

PUBLICATIONS D'ORGANISATIONS PARTENAIRES

Publications, matériel pédagogique et linguistique

VADE-MECUM PÉDAGOGIQUE
« L'histoire et la mémoire dans les rencontres internationales de jeunes »

Glossaire franco-allemand « Parler de l'histoire et de la mémoire. Première et deuxième Guerre mondiale. »

Réalisé par l'organisation Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. en coopération avec l'association Rue de la Mémoire, ce glossaire porte sur **l'éducation historique et politique relative aux deux guerres mondiales.**

Il est destiné à être utilisé au cours de rencontres ou d'échanges de jeunes et se compose :
- de listes de vocabulaire,
- de clés pour comprendre certaines notions qui nécessitent une explication interculturelle,
- d'une chronologie de la période 1914-1945 en France et en Allemagne,
- de textes consacrés à la mémoire des deux guerres mondiales en France et en Allemagne ainsi qu'au processus de réconciliation franco-allemande
- d'un tableau comparatif des commémorations nationales en France et en Allemagne.

CONSULTEZ LE GLOSSAIRE

Cartorik, la carte numérique des lieux de l'histoire franco-allemande

Dans un contexte international où la désinformation et le révisionnisme augmentent, l'OFAJ propose une réponse pédagogique avec cet outil d'information et de découverte de l'histoire franco-allemande.

Plus de 63 lieux, connus et moins connus, sont mis en lumière. 63 comme 1963, l'année de la signature du traité de l'Élysée et de la création de l'OFAJ.

Des contenus iconographiques et/ou audiovisuels ainsi que des liens vers des documents historiques et des sites Internet sur le même thème complètent les notices.

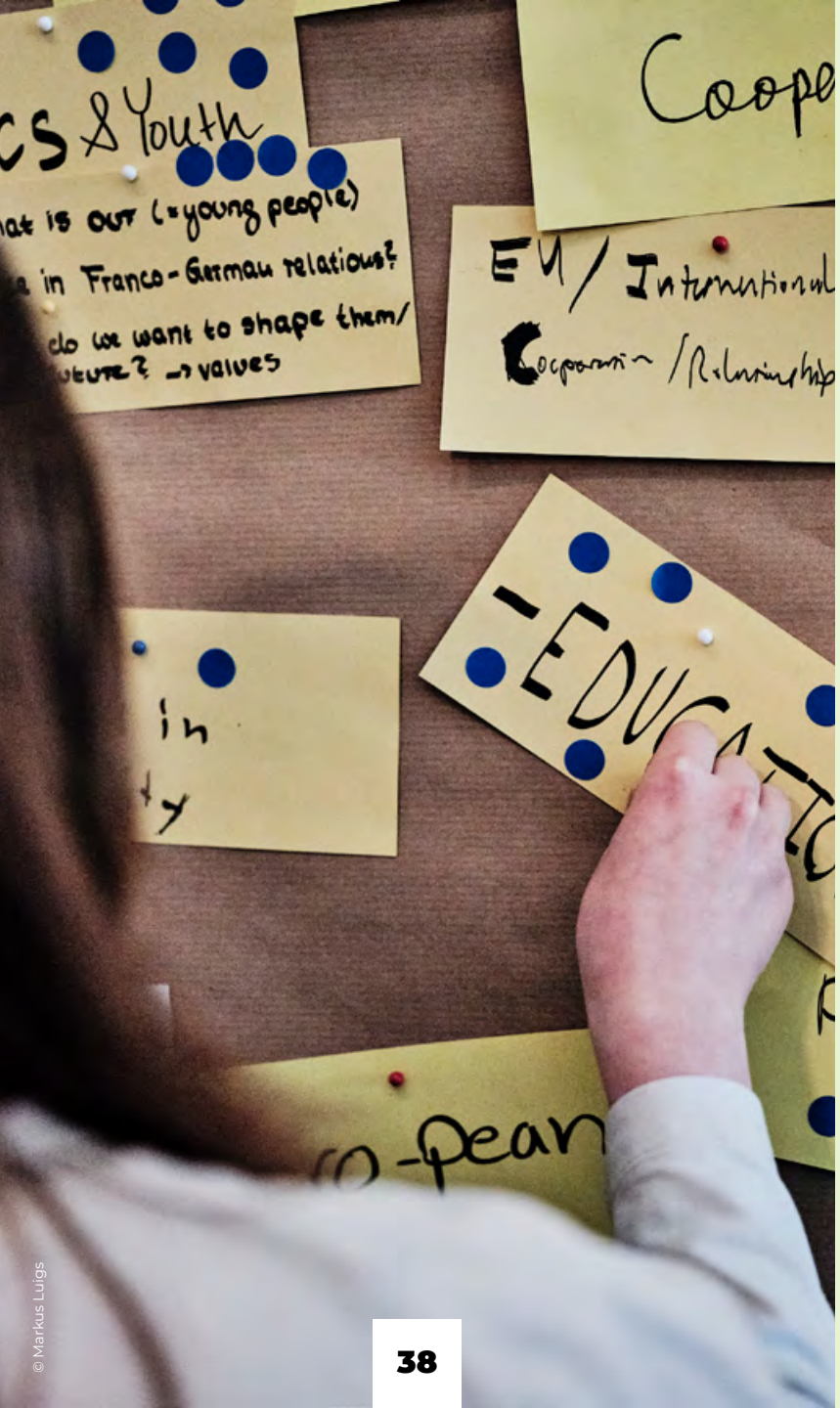
La recherche est possible selon des critères géographiques, historiques ou thématiques. Les lieux se rapportent à différentes époques, de 1870 à nos jours. En plus de sites symboliques, d'autres lieux plus insolites sont présentés, comme le stade de Colombes (rugby), Cottbus (jumelage) ou Nice (Hôtel Excelsior).

2024 Winner

Cartorik a recu le soutien de la DREIC et a été récompensé par un Lovie Award dans la catégorie « Mobile Excellence »

PLUS D'INFOS

Sandrine Debrosse-Lucht
debrosse@ofaj.org



© Markus Luigs

Les offres du Goethe-Institut en France

Offres du Goethe-Institut en France

Concours créatif Rilke, automne 2025

À l'automne 2025, **nous organisons un concours créatif scolaire autour du célèbre écrivain germanophone, Rainer Maria Rilke**. Black Out Poetry, (ré)écriture d'un poème ou de la suite d'un poème, bande dessinée, théâtre ou même musique - plusieurs catégories créatives sont proposées ! Les enseignant·e·s intéressé·e·s ont jusqu'au 16 septembre pour inscrire leurs classes.

PLUS D'INFOS

CinéAllemand

CinéAllemand est le dispositif cinéma jeune public du Goethe-Institut en France. Chaque année, plusieurs films en version originale allemande sous-titrée français sont proposés aux établissements scolaires (primaire, collège et lycée) dans le cadre de projections dans des cinémas partenaires en France.

Des dossiers pédagogiques clés en main sont par ailleurs mis à la disposition des enseignantes et enseignants sur notre site Internet.

Pour la 14e édition qui se déroulera pendant l'année scolaire 2025/26, des nouveaux films pour les cycles 3 et 4 ainsi que pour les lycéen·ne·s sont au programme !

PLUS D'INFOS

Offres du Goethe-Institut en France

Mein Körper, mein Leben

Le sport, l'exercice physique et une alimentation équilibrée sont des conditions préalables à un environnement d'apprentissage sain. Dans ce kit de ressources pédagogiques (affiches pédagogiques, chansons qui font bouger, activités manuelles et livret pédagogique pour les enseignant·e·s), les enseignant·e·s trouveront de nombreuses suggestions pour aborder ces thèmes avec les tout·e·s petit·e·s (3 à 8 ans) en cours d'allemand.

Des chansons amusantes et actuelles pour bouger, ainsi que des illustrations colorées rendront l'apprentissage particulièrement stimulant !

PLUS D'INFOS

Journée des germanistes Paris 2025

Nous avons le plaisir de vous inviter à la Journée des germanistes Paris 2025 qui se tiendra au Goethe-Institut de Paris le samedi 4 octobre !

Réjouissez-vous d'un programme stimulant et varié sous la devise : « Inspirer. Construire l'avenir. Enseigner l'allemand ! »

PLUS D'INFOS

Offres du Goethe-Institut en France

Brochure « L'allemand t'attend ! »

La nécessité de maîtriser plusieurs langues est une évidence.

Parler l'allemand dans une société de plus en plus tournée vers l'Europe et l'international est un atout pour l'avenir.

La brochure « L'allemand t'attend ! » emmène les élèves d'école élémentaire et de collège ainsi que leurs parents en voyage à travers l'Allemagne.

Elle a pour objectif d'éveiller la curiosité des enfants envers l'Allemagne et d'apporter des arguments convaincants en faveur du choix de l'allemand dans le parcours scolaire.

PLUS D'INFOS

Formations

Input Deutsch : Une série de webinaires sur l'image moderne de l'Allemagne	En ligne	**Une fois par mois** de 18h00 à 19h00
Deux formations pour apprendre l'allemand par des formes musicales ludiques	En ligne	**Le 08/10/2025** de 16h00 à 18h00 et le **05/11/2025** de 10h00 à 12h00
Formation langue & culture « Rainer Maria Rilke »	En ligne	**Le 15/09/2025** de 9h30 à 12h30 ou **le 18/11/2025** de 17h00 à 20h00
Formation langue & culture « Thomas Mann »	En ligne	**Le 15/11/2025** de 9h30 à 12h30 ou **le 12/12/2025** de 17h00 à 20h00

PLUS D'INFOS

NOTRE CALENDRIER
répertoriant nos événements, projets et formations

LES NEWSLETTERS
« Informations pour enseignant·e·s d'allemand » des différents Instituts Goethe en France informent mensuellement des offres pour enseignant·e·s et élèves dont nous disposons

© Jennifer Sanchez

L’offre complémentaire de l’OFAJ à l’attention des jeunes

En dehors des offres spécifiques du secteur scolaire, d’autres bureaux de l’OFAJ proposent des programmes qui s’adressent également aux jeunes.

L'offre complémentaire de l'OFAJ à l'attention des jeunes

Échanges à orientation professionnelle

L'employabilité des jeunes en France et en Allemagne est une priorité de l'OFAJ dans le domaine de la «formation professionnelle». La mobilité des jeunes professionnels ou futurs jeunes professionnels est un outil privilégié pour acquérir de nouvelles compétences et accéder au marché du travail.

La mobilité dans les programmes OFAJ, c'est travailler sur :
- les compétences professionnelles : nouveaux savoir-faire, nouvelles techniques,
- les compétences sociales : savoir communiquer même sans maîtriser la langue du partenaire, exprimer ses sentiments, ses besoins, ses désaccords,
- les compétences interculturelles : tolérance face à des situations ambiguës qui ne correspondent pas aux référents habituels, par exemple sur le lieu de travail ou dans la vie quotidienne
- les compétences linguistiques

Modalités : Subvention pour frais de voyage et frais de base (pour hébergement payant et nourriture) ainsi que pour frais de projet et animation linguistique.

Durée : 4 à 21 jours

L'OFAJ soutient tous les projets impliquant une réciprocité, c'est-à-dire qu'une rencontre dans un pays doit être suivie d'une rencontre dans l'autre pays.

Les demandes émanent des établissements d'enseignement professionnel et technologique, des établissements agricoles, des Centres de Formation d'Apprentis (CFA) et des Chambres des Métiers et de l'Artisanat (CMA). La subvention de l'OFAJ est cumulable avec d'autres sources de financement (comme Erasmus+).

PLUS D'INFOS

Eva Philippon
echanges-groupes-pro@ofaj.org

Stages pratiques

Un certain nombre de formations prévoient un stage pratique permettant d'acquérir une qualification professionnelle supplémentaire. Le stage individuel est cependant pour beaucoup l'occasion de faire le point sur leur formation ou leurs études, de mieux cibler leur orientation et d'estimer leurs capacités. L'OFAJ soutient ces projets individuels.

Conditions de participation :
- Jeunes en formation professionnelle, technologique ou agricole
- Stage d'une durée minimale de 4 semaines (3 semaines pour les apprentis)
- Limite d'âge fixée à 35 ans
- Le dépôt des dossiers doit intervenir **au plus tard 1 mois** avant le début du stage.

Subvention :
Le montant de la bourse varie en fonction de la durée (maximum : 900 €). À cela s'ajoute une subvention forfaitaire pour frais de voyage.

La bourse pour stage pratique est cumulable avec d'autres sources de financement (à l'exclusion des projets soutenus financièrement par ProTandem). Dans le cadre de la stratégie Diversité et Participation mise en place par l'OFAJ, elle est réservée aux jeunes qui, sans l'aide de l'OFAJ, ne pourraient effectuer une mobilité dans le pays partenaire.

PLUS D'INFOS

Noëlle Marceaux
stage-pro@ofaj.org

L'offre complémentaire de l'OFAJ à l'attention des jeunes

PRAXES (stages hors cursus)

Ce programme s'adresse aux jeunes domiciliés en France ou en Allemagne, désirant effectuer un stage volontaire dans le pays partenaire, indépendamment d'un cursus scolaire ou universitaire obligatoire.
Le profil de ces jeunes est varié : il peut s'agir de bachelières et bacheliers, de jeunes diplômés ou en année de césure, de jeunes en recherche d'emploi ou cherchant à se reconvertir. La typologie de structure d'accueil est variée : le stage peut autant avoir lieu en entreprise que dans une association.

PRAXES a pour objectif de faciliter pour ces jeunes l'accès aux stages grâce à un accompagnement qui se traduit par :
- un cadre pédagogique : suivi en visio à la moitié du stage, valorisation des compétences développées en mobilité, participation à un webinaire permettant de rencontrer les autres participants
- un cadre juridique (grâce au statut d'organisme de formation) : rédaction de convention de stage, contrat de formation et rôle de médiation si nécessaire
- la prise en charge d'une assurance complémentaire.

Conditions de participation :
- avoir entre 18 et 35 ans
- durée : 1 à 6 mois
- frais de dossier : 50 €
- avoir une carte d'assurance maladie européenne
- délai : demande de stage idéalement 1,5 mois avant le début

Subvention :
Une bourse unitaire de 500 € pour les jeunes ayant un accès limité aux programmes d'échanges internationaux («jeunes ayant moins d'opportunités»)

PLUS D'INFOS

Leïla Sejari
praxes@ofaj.org

Volontariat Franco-Allemand en établissement scolaire

A chaque rentrée scolaire, l'OFAJ propose à nouveau un «Volontariat Franco-Allemand en établissement scolaire». Avec ce programme, l'OFAJ offre aux jeunes de France et d'Allemagne la possibilité d'effectuer un volontariat dans le cadre du Service Civique au sein d'établissements scolaires d'enseignement général, technologique et professionnel et de centres de formation d'apprentis.

Ce volontariat dure 10 mois. Un projet pilote visant à proposer un format raccourci de 6 mois sera bientôt proposé.

Les établissements scolaires participants sont sélectionnés par l'OFAJ, en étroite coopération avec les partenaires académiques. L'appel à candidatures pour les volontaires et les établissements est transmis en automne pour l'année scolaire suivante. Les candidatures des établissements et des volontaires se font **sur la plateforme en ligne.**

PLUS D'INFOS

volontariat@ofaj.org

L'offre complémentaire de l'OFAJ à l'attention des jeunes

PARKUR, la plateforme franco-allemande pour la préparation linguistique d'un échange

PARKUR permet aux jeunes de France et d'Allemagne de **préparer de manière autonome, interactive et individuelle une mobilité professionnelle dans le pays partenaire en vue d'un stage, d'une formation ou d'un emploi.**

L'inscription à PARKUR est gratuite. L'apprenante ou l'apprenant se voit proposer un parcours d'apprentissage souple et adapté à ses besoins, accompagné par une tutrice ou un tuteur.

L'apprentissage s'articule autour de modules pour préparer l'arrivée dans le pays d'accueil, la vie quotidienne à l'étranger (trouver un logement, ouvrir un compte bancaire), la vie en entreprise (premier jour de stage) ou des métiers (restauration, hôtellerie, tourisme, vente, soins à la personne, etc.).

parkur@ofaj.org

PLUS D'INFOS

LA DÉMO

Formation BAFA-Juleica

Programme de formation pour devenir **animatrice ou animateur de rencontres de jeunes sanctionné par le BAFA et son équivalent allemand, la Jugendleiter/in-Card,** la formation BAFA-Juleica permet d'acquérir les compétences nécessaires pour encadrer et animer des groupes d'enfants et d'adolescents dans un **environnement français ou allemand**, ainsi que des rencontres franco-allemandes ou internationales de jeunes.

Conditions de participation :
- avoir au moins 16 ans (depuis octobre 2022)
- durée : stage de base de 8 jours et stage pratique de 14 jours en France, stage de perfectionnement de 6 jours en Allemagne.

PLUS D'INFOS

bafa-juleica@ofaj.org

© SMJusDEG | Daniel Meißner

Calendrier récapitulatif des formations franco-allemandes pour le corps enseignant

Calendrier récapitulatif des formations franco-allemandes pour le corps enseignant

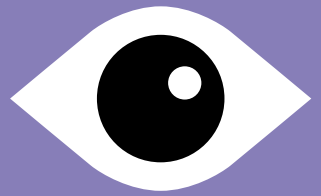
Histoire et mémoire dans les échanges scolaires	Weimar	**Du 19 au 24 octobre 2025**	**Sandrine Debrosse-Lucht** debrosse@ofaj.org
L'animation linguistique et le tandem au service de l'échange scolaire	Formation en présentiel	**Prévu à l'automne 2026 en France**	**Yvonne Holtkamp** holtkamp@ofaj.org **Amrei Beck** beck@ofaj.org
Formation de base Tele-Tandem	hybride	**12 semaines à cheval entre la fin de l'année civile et le début d'année suivante**	**Morgane Voyer** tele-tandem@ofaj.org

L'OFAJ prend en charge les frais de séjour (hébergement en chambre double, pension complète) et les frais pédagogiques. Il est possible de demander à l'issue de la formation un remboursement forfaitaire des frais de voyage sur la base du taux kilométrique de l'OFAJ. En règle générale, une contribution entre 10 et 20 € par jour est demandée aux participantes et participants.

PLUS D'INFOS : LES FORMATIONS

PLUS D'INFOS : FORMATIONS TELE-TANDEM

OFAJ
DFJW



Toute notre actualité sur

www

Mentions légales

Sous la direction de :
Regine Dittmar et Karin Scheichl

Conception :
Anne-Sophie Lelièvre, France Vodovar, Amandine Delmas
et Cléa Lelièvre

Coopération :
Bureau « Échanges scolaires et extrascolaires »
Bureau « Formation professionnelle, Échanges universitaires
et Volontariat »
Bureau « Formation interculturelle »
Bureau « Communication et Événements »
Unité « Régions, Europe et Voisinage »

Conception graphique : La petite agence parisienne

© OFAJ/DFJW, Paris/Berlin, 2025